FIONA STAPLES BRIAN K. VAUGHAN

Saga

CAPÍTULO

DIEZ

Planeta Cómic

Saga

Planeta Cómic

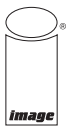


IMAGE COMICS, INC.

SAGA Vol. 10

SAGA Vol. 10
Published by Image Comics, Inc.
Copyright © Brian K. Vaughan & Fiona Staples.
Originally published as *SAGA* #55-60

Publicación de Editorial Planeta, SA. Diagonal, 662-664, 08034 Barcelona.
Copyright © 2022 Editorial Planeta, SA, sobre la presente edición.
Reservados todos los derechos.

Traducción: Diego de los Santos.

ISBN: 978-84-1112-384-6.
Depósito legal: B. 22.531-2012 (10293280).
Printed in EU / Impreso en UE.

No se permite la reproducción total o parcial de este libro, ni su incorporación a un sistema informático, ni su transmisión en cualquier forma o por cualquier medio, sea éste electrónico, mecánico, por fotocopia, por grabación u otros métodos, sin el permiso previo y por escrito del editor. La infracción de los derechos mencionados puede ser constitutiva de delito contra la propiedad intelectual (Art. 270 y siguientes del CódigoPenal).

Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra. Puede contactar con CEDRO a través de la web www.conlicencia.com o por teléfono en el 91 702 19 70 / 93 272 04 47.

Inscríbete en nuestro boletín de novedades en:

www.planetacomic.com

Blog: https://www.planetadelibros.com/blog/planeta-fantasy/16
Facebook/Instagram/Twitter/Youtube: @PlanetadComic

CAPÍTULO

DIEZ

ga

FIONA STAPLES

DIBUJO

BRIAN K. VAUGHAN

GUION

BUENO, ¿QUÉ NOS HEMOS PERDIDO?

Soy Brian y os doy las gracias no solo por vuestra paciencia durante nuestro DESCANSO, más largo de lo que nunca hubiésemos imaginado, sino también por vuestra *im*paciencia. La cantidad de cartas airadas, y a veces directamente crueles, que exigían saber dónde coño estábamos y que han seguido llegando a nuestro correo a lo largo de los tres últimos años (!) eran un recordatorio constante de que nuestra historia os seguía importando, al menos a unos cuantos, así que gracias.

Cuando escribí la primera sección de cartas de la serie hace unos diez años (!!), dije que casi todos los cómics nuevos no tenían lectores, sino familias, grupitos de personas diversas que se juntan para contribuir a mantener con vida alguna cosa extraña que solo les importa a ellas.

Bueno, como llevamos tanto tiempo sin leernos, estoy seguro de que nuestra familia metafórica habrá cambiado considerablemente, y que muchos de vosotros quizá os hayáis cansado, o de este cómic en concreto o puede que incluso de nuestro humilde medio en su conjunto, y eso es triste, pero también es comprensible. Os echamos de menos, hijos pródigos, y seguimos de guardia para daros la bienvenida cuando queráis volver.

Dicho esto, la familia de esta serie quizá haya aumentado en unos cuantos miembros nuevos, ya que nuestros amigos de Image Comics (¡enhorabuena por tu 30.º aniversario, eres la mejor editorial del mundo!) han seguido imprimiendo nuestros tomos a un ritmo vertiginoso, y se han vendido ya SIETE MILLONES de ejemplares de *Saga* en todo el mundo, en veinte idiomas diferentes.

Si nos has leído en integrales y esta es la primera vez que compras uno de nuestros «capítulos» (espero que en tu tienda de cómics más cercana), BIENVENIDO, confiamos en que lo pasarás bien.

Bueno, ¿cómo está todo el mundo? Obviamente, esta pandemia ha sido un palo para todos, y sé que muchas personas han perdido a miembros de su familia no metafórica, a seres queridos y les han cancelado series de televisión. Os acompaño en el sentimiento.

Venga, ahora las buenas noticias: algunos de nosotros también ganamos nuevos miembros en nuestras familias no metafóricas. Estoy encantado de poder decir que la cocreadora de *Saga* Fiona Staples y su pareja Ben Rankel, un tipo con mucho talento, hace poco vieron aumentar su familia en el mundo real.

El hecho de que Fiona haya alcanzado el equilibrio entre ser una madre novata mientras lleva su dibujo hasta el nivel divino que podéis ver en este número es la prueba irrefutable de que es la más grande de todos los tiempos.

Como siempre, Fiona y yo estamos en deuda con Fonografiks, que no solo es uno de los rotulistas más innovadores e importantes del mundo del cómic, sino también el pegamento que sostiene toda esta empresa. Mientras casi todos los cómics hacen rotar a sus equipos creativos cada varios meses, me alegra ver que *Saga* la siguen haciendo las mismas tres personas que empezaron a colaborar hace una década.

Y si aún sois suficientes los que estáis interesados en mantener viva esta historia, nuestro objetivo sigue siendo ofreceros muchos números más de las aventuras de Hazel durante varios años. Este paréntesis prolongado me ha dado la oportunidad de crear una hoja de ruta detallada para el resto de nuestra epopeya planificada para 18 tomos como este (inspirándome en abundancia / robándoles ideas descaradamente a mi mujer y a mis criaturas, sobre todo a mi hijo, que ya ha amenazado con llevarme a juicio por sus contribuciones a Bombazine), y tengo más energía que nunca para continuar este extraño viaje con todos vosotros.

Vuestro colega para siempre,

BKV

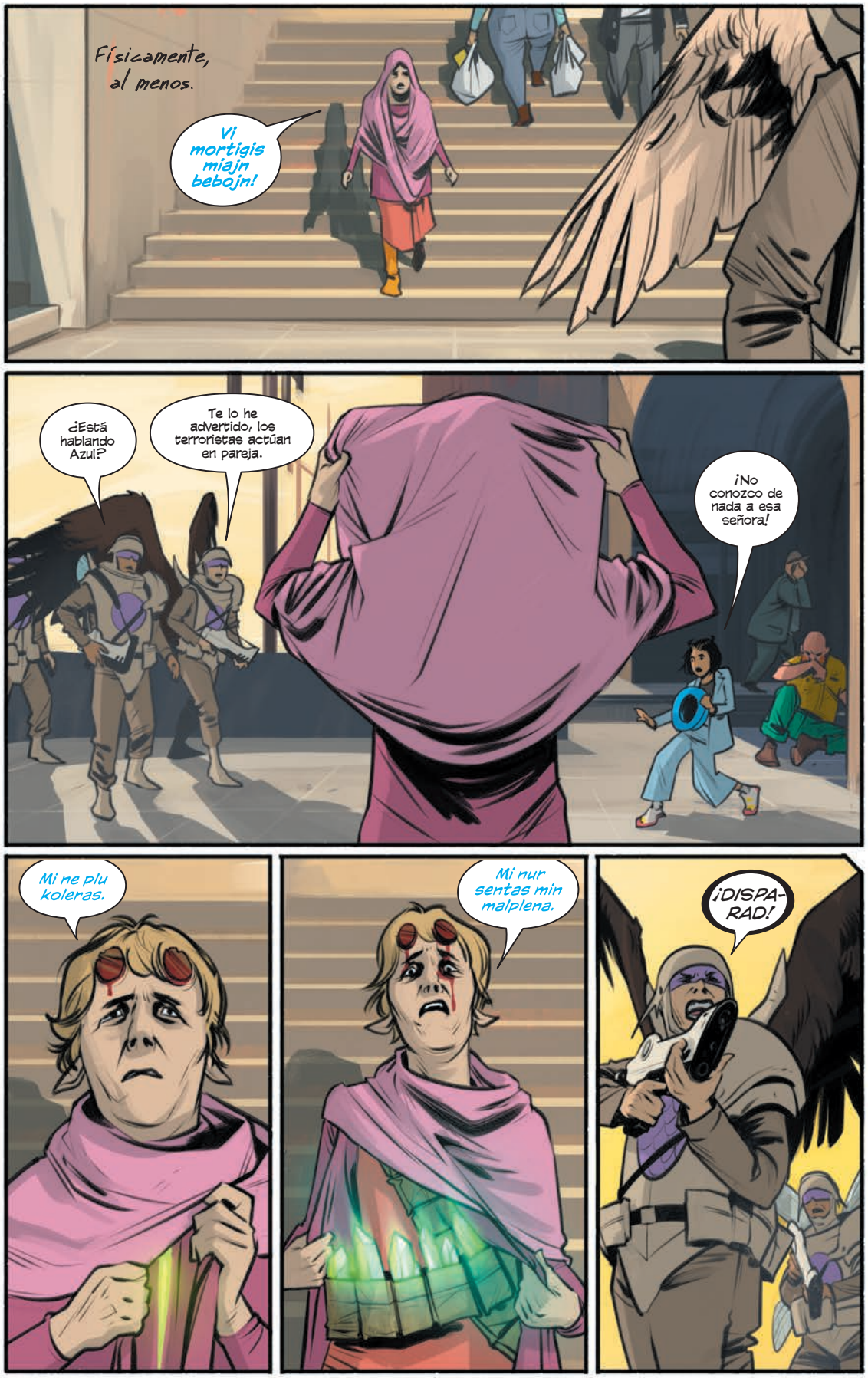
Así sobrevive una idea.
¡Estás muerta, puta ladrona!

¡Te voy a partir la crisma!
¡No he robado nada, señor!
Crece y va cambiando...
¡Socorro!
¡Ese vejestorio quería hacerme fotos de mis partes!
Dame dinero pa drogas!!
...y a menudo supera con creces las intenciones de sus creadores.
¡¿Cómo?!
¡Qué asco! ¡Pero si es una niña!

Y si una "buena" idea es la que sobrevive a las personas que la crearon, supongo que yo estaba a mitad de camino de lograrlo.
¡Uff!
Habían pasado tres años desde el asesinato de mi padre.
Era otra víctima sin sentido de la guerra entre su luna, Guirnalda, y el planeta Terrada...
¿Qué coño tenemos aquí?
...un conflicto intrincado en el que estaba metida toda la galaxia.
Esto es lo único que me dejó mi padre
Por favor.
Por favor, no dispare.

Es una lunera.
¿Y habla como nosotros...?
¡Diga lo que diga, no la creáis!
¡Esta hija de puta extraterrestre me ha robado! ¡Registradla!
¿Podría hacer el favor de dar un paso atrás?
¡A mí no me des órdenes, imbécil mudaplumas!
¡No sois la autoridad! ¡Ni siquiera sois de aquí! Solo sois los últimos capullos que ocupan nuestro...
Mi padre me enseñó que, si quieres sobrevivir, tienes que saber cuándo cerrar el pico.

Bueno, bueno.
Desembucha. ¿De qué campo de prisioneros te has escapado?
¿De verdad tiene que apuntarla con eso, sargento?
Tendrá unos nueve años.
Había cumplido diez una semana antes.
¿Y cuántos años tiene que tener para lanzar un puñetero hechizo de fuego a nuestros tanques de combustible, Pritikin?
¿Se lo preguntas a los de la Compañía Eco? ¿O a lo que queda de ellos?
Tiene razón, tiene razón...
Mi único regalo de cumpleaños fue un reloj de pulsera que no me quitaba ni para bañarme, hasta que se le acabó la pila seis meses después.
Tranquilos, está claro que salí indemne de lo que viene ahora.
BESTOJ!


Físicamente, al menos.
Vi mortigis miajn bebojn!
¿Está hablando Azul?
Te lo he advertido, los terroristas actúan en pareja.
¡No conozco de nada a esa señora!
Mi ne plu koleras.
Mi nur sentas min malplena.
¡DISPARAD!